

総合英語（5）⑧

To 不定詞形容詞用法，分詞形容詞用法

1 次の英語を訳しなさい。

(1) The world of economics and business today has a lot to do with confidence.

(2) That can take the form of new stadiums, redeveloped urban areas and updated transport networks—the so-called hard legacy—or a boost to the nation’s image and an inspiration for its people—the soft legacy.

(3) Organizers expect the plan to produce a wide range of practical benefits, taking in everything from equipping Tokyo to deal with an aging society, to using materials recycled from discarded smartphones to make the medals.

(4) It will also be a fantastic opportunity to demonstrate to the world how a city can use new technologies for the health and well-being of its residents to ensure universal accessibility.”

(5) But with less traveling time, it also meant the amount of people staying in hotels here dropped.

(6) The athletes would visit the students at their school and it was a great way to promote communication.

(7) The 2012 London Games helped regenerate an area of the city that had long been neglected, but the number of people in England taking part in sports has declined over the past four years and childhood obesity rates continue to rise

2 次の文の下線部を英語にしましょう。

9 秒 86 を生んだ「意図的誤審」(2/2)

現役時代、「ロケットスタート」の異名を持ち、スタートを得意とした飯島らしい持論だ。

ピストルの音にもっとも素早く反応したのは、6レーンのデニス・ミッチェルだった。実はこのとき、飯島の耳にセットされたイヤフォンからは「ピーッ」という電子音が響いていた。フライング判定装置からの警告音である。フライング判定装置は号砲から0.1秒以内にスタートブロックに25キロ以上の負荷がかかると、スターターの耳に警告音が伝わる仕組みになっていた。科学的な実験によると、人間がピストル音を聞き、それに反応し脳から筋肉に動くよう指示を伝達するまで0.1秒から0.2秒かかることとされている。そのため、スタート反応時間が0.2秒以内の場合は、フライングとなる。ミッチェルのスタート反応時間は、0.09秒だった。

当時の日本陸上競技連盟の規則では判定装置はあくまで補助的な役割で、最終的なジャッジはスターターの目視に任されていた。というのも、ファウル判定装置も万能ではなかった。スタートの仕方や、体重の軽重によって、機械の反応が敏感だったり鈍かったりすることがあったのだ。また、スタートの前に手が動いてもフライングは成立するが、そこは機械で感知することはできない。「よーい」から号砲までの時間が短ければ短いほど、次の動作に移りやすく、加速もつきやすい。ミッチェルのフライングぎりぎりの好スタートにつられ、結果的に、全員がスムーズにスタートを切った。スタートが苦手で、後半の加速で逃げ切るタイプのルイスも、このときのスタート反応時間は0.140秒だった。0.2秒近くかかることも珍しくないルイスからしたら、完璧に近いスタートと言えた。70メートル地点まではバレルがトップ。ルイスは50メートルを超えたあたりからぐんぐん加速し、90メートル地点でバレルを逆転する。トップでゴールしたルイスは、掲示板のタイムを確認し、信じられないといった様子で頭を抱え、目を大きく見開いた。バレルは顔を突き出して掲示板をのぞき込んだ。9秒86。人類が初めて9秒9台の壁を破った瞬間だった。

その頃、ある科学者の研究では、9秒90の壁を破るのは2000年ごろだと予想されていた。その予想を大幅に上回ったのだ。2位のバレルも9.88で世界記録を更新していた。さらには8人中6人までもが9秒台で走り、いずれも自己記録を更新。91年度の世界ランキングのタイムは、同レースの出場者が1位から6位を独占した。男子100メートル史上、こんな高レベルなレースが成立したことは、おそらくない。

近年、スポーツの世界では人間の判断が入り込む余地がどんどん狭まってきている。そのぶん「ドラマ性」が失われたという意見が多いのは、人間であればこうした「意図的誤審」が可能だからでもある。飯島の判断はミスではなく、一世一代のジャッジだった。

1	スタート		2	音	
3	反応する		4	レーン	
5	イヤフォン		6	フライング	
7	負荷		8	加速する	
9	予想する		10	レース	

3 次の英文を読んで、理解したことを 3 点書きましょう。

Will Eating Less Help You Live Longer? (「長寿の秘訣は低カロリー?」) (1/2)



(Champion Miki Sudo (L) poses with competitor Michelle Lesco during the official weigh-in ceremony for the Nathan's Famous Fourth of July International Hot Dog-Eating Contest in Brooklyn, New York, July 1, 2016. (REUTERS/Andrew Kelly))

If you want to slow aging, you might want to eat less. Researchers in the United States say eating less can slow the aging process of cells in the body. This finding is good news – if you are a mouse. The researchers studied mice, not people.

John Price is a biochemistry professor at Brigham Young University in the U.S. state of Utah. He and other researchers studied two groups of mice. One group was able to eat as much as it wanted. The researchers restricted what the animals in the other group ate. Their diet had 35 percent fewer **calories** than the first group of mice. The mice with the diet restrictions were “more energetic and suffered fewer diseases.” They were not just living longer, but also seemed to stay younger for a longer period of time. Price says when you restrict calories (in mice), there is a direct increase in lifespan – the average age of the animal. He and his team found that calorie “restriction caused real **biochemical** changes that slowed down the rate of aging.”

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____